

# 中文科技期刊中外文参考文献著者姓名 著录问题的调查与分析

王会珍<sup>1)</sup> 陈先军<sup>2)</sup>

1)《赣南师范学院学报》编辑部,341000,江西赣州;2)《嘉应学院学报》编辑部,514015,广东梅州

**摘要** 通过中文科技期刊中外文参考文献著者姓名著录问题的调查,从欧美著者和用汉语拼音字母书写的中国著者的著录形式入手,进行了5个单项的分析和比较,找到事实上占主流的著录形式,并与GB/T 7714—2005相比较,得出结论:就外文参考文献中著者姓名的著录规范问题,中文科技期刊执行国家标准还是比较好的。对没有较好地执行国家标准的期刊做了原因上的分析,并对国家标准相关条款的修订提出了建议。

**关键词** 外文参考文献;著者姓名;著录形式;修订建议

**Survey and analysis of the issue of the author names in foreign language bibliographic references in Chinese sci-tech journals**//WANG Huizhen, CHEN Xianjun

**Abstract** Through surveying the author names in foreign language references in Chinese sci-tech journals, this paper analyzes and compares five items, starting from the bibliographic form of American and European authors and Chinese authors romanized in pinyin, as to find the actually mainstream bibliographic form. Compared with the corresponding national standards, we draw a conclusion that, as for normative issues on the author names in foreign language references, Chinese sci-tech journals implement the national standards very well in general. Then the paper analyzes the reasons for the journals which do not implement the national standards well, and recommends revision of some related items in the national standards.

**Keywords** foreign language references; author's name; bibliographic form; revision recommendation

**First-author's address** Editorial Department of Journal of Gannan Normal University, 341000, Ganzhou, Jiangxi, China

GB/T 7714—2005《文后参考文献著录规则》<sup>[1]</sup>(下称《规则》)8.1.1节指出:“个人著者采用姓在前名在后的著录形式。欧美著者的名可以用缩写字母,缩写名后省略缩写点。”“用汉语拼音书写的中国著者姓名不得缩写。”8.1.2节规定:“著作方式相同的责任者不超过3个时,可全部照录。超过3个时,只著录前3个责任者,其后加‘等’或者与之相应的词。”《规则》已经实施了10年,中文科技期刊有没有据此全面执行个人著者姓名的著录规则呢?为此,笔者从最新的《中国学术期刊国际引证年报》里所列的2014年中国最具国际影响力和国际影响力优秀学术期刊(自然科学与工程技术)中随机选取了90种2014—2015年的

中文科技期刊,并另外选取了20种2014—2015年的普通高校自然科学学报,合计110种期刊作为调研对象,对外文参考文献中欧美著者姓名和用汉语拼音字母书写的中国著者姓名的著录形式进行了调研分析。

## 1 欧美著者姓名的著录形式

**1.1 调查结果** 110种期刊外文参考文献中欧美著者姓名著录形式的调查结果是:共同点,姓在前名在后,名缩写为首字母大写;不同点,可以分为表1所列的4个单项。

表1 欧美著者姓名著录形式的4个单项统计结果

统计项	姓前名后, 姓(首)全部 字母大写	名缩写为首 字母大写,(有) 无缩写点	姓与名间用 (逗号)空格 隔开	(作者全列) 第3个后用 “, et al”省略
期刊数	(67)43	(4)106	(3)107	(21)88
百分比/%	(60.91)39.09	(3.64)96.36	(2.73)97.27	(19.09)80.91

## 1.2 问题与讨论

1)《规则》中没有明确规定姓是否字母全大写或只首字母大写。但从调查结果看,首字母大写是主流,占60.91%;而从《规则》中给出的示例看,《规则》是倡导姓的字母全大写的,但事实上只占39.09%。由于是中文期刊,姓的字母全大写有利于人们明晰地区分欧美著者姓名的姓与名程;因此,笔者建议中文期刊统一采用姓的字母全大写的著录格式。

2)从单项的角度看,著者名缩写为首字母大写、无缩写点和著者姓与名之间用空格隔开2项执行得最好,分别占96.36%和97.27%。著者名没有省略缩写点的只有4种期刊,其中3种期刊都是姓与名之间用逗号隔开。这样著录虽然显得烦琐,不宜提倡,但其自身统一,且也符合相关国际标准,应属允许。

3)80.91%的中文期刊都执行了《规则》8.1.2的规定,而19.09%的中文期刊著者姓名全部照录。应当为前者点赞;后者可能是出于让读者多了解一些著者信息的考虑,《规则》也未对此作出禁止性规定,因此不宜视其为错误。在省略著者的数量方面,我们认为不宜过于随意。如果著者数≥3个的,却只著录1

或2个后省略,这是不规范的,如《电子学报》2015年第43卷第3期第499页的“[12]Pinto R P, Srinivasan B, et al.”,事实上,该文献的著者有4个<sup>[2]</sup>。调查中还发现比较特别的一个期刊是《天然气工业》,不知出于什么考虑,它是第6个著者后用“et al”省略,我们认为这不宜提倡。

## 2 用汉语拼音字母书写的著者姓名的著录形式

**2.1 调查结果** 对110种中文期刊的调查发现,外文参考文献中用汉语拼音字母书写的著者姓名著录形式有7种。下面以“秦大同”为例一一列举。1)姓首字母大写,名全拼,第1个名首字母大写,姓与名之间用空格隔开,名与名之间无间隔:Qin Datong。2)姓首字母大写,名缩写为首字母大写,姓与名之间、名与名之间都用空格隔开:Qin D T。3)与1)的形式相同,仅姓的字母全大写:QIN Datong。4)与2)的形式相同,仅姓字母全大写:QIN D T。5)姓首字母大写,名全拼,第1个名首字母大写,姓与名之间用空格隔开,名与名之间用短横线连接:Qin Da-tong。6)与5)的形式相同,仅姓字母全大写:QIN Da-tong。7)姓首字母大写,名缩写为首字母大写,有缩写点,姓与名之间用逗号隔开:Qin, D. T。

对同一期刊而言,其著者姓名的著录形式应一致,但调查发现,有4种期刊是几种著录形式并用的。若这4种期刊分别以各种著录形式重复计数,则期刊“总数”为115。7种著录形式统计结果见表2。

表2 用汉语拼音字母书写的著者姓名的7种著录形式统计结果

统计项	1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)
期刊数	38	22	25	13	6	7	4
百分比/%	33.04	19.13	21.74	11.30	5.22	6.09	3.48

**2.2 分析与讨论** 根据《规则》8.1.1“用汉语拼音书写的中国著者姓名不得缩写”,则上述1)、3)、5)、6)这4种著录形式符合规定,共有76种期刊,占69.09%,但同时也可见这一规定落实的著录形式过于分散了。由此可得出2个结论:一是这一条款的规定过于笼统、模糊,以致造成事实上的著录格式不统一;二是这个结果说明并反映出《规则》公布和实施10年来,我国的中文期刊较好地执行《规则》的这一条款。

但同时也要注意,事实上占主流的著录形式是前3种,共占73.91%,这说明著录形式2)虽不符合《规则》规定,但事实上有较多期刊采用,定有它的道理。我们认为,这道理有二:一是中国著者在欧美国家

期刊上发表论文,其名字往往多采用缩写,作为文献引用时引用者很难补齐其全名;二是在同一期刊中,欧美著者姓名的著录形式和用汉语拼音字母书写的著者姓名的著录形式宜相一致。然而,《规则》并没有考虑到这些情况,做出了“中国著者姓名不得缩写”的禁止性规定,我们认为这一规定过于苛求,近几年已有一些文献对其提出了修改的建议<sup>[3-4]</sup>。

## 3 结论与建议

综合以上调研分析,可得出的结论是:《规则》公布和实施10年来,我国的中文期刊较好地执行了《规则》的相关条款;然而,在执行《规则》时尚存在一些不尽如人意之处,《规则》的相关条款也需要进一步修改完善。特提出以下建议:

1)鉴于各国各民族姓名书写习惯各不相同,为便于人们区分著者的姓和名,建议修订《规则》时,对姓全部拼写、字母采用全大写作为要求性条款列出。GB/T 28039—2011<sup>[5]</sup>也有“可以把姓的字母全大写”的条款。建议所有中文期刊统一执行这一“规范”。

2)为避免用汉语拼音书写的著者名字的著录形式全称与缩写的不同,也为了与欧美著者名可以缩写相统一,依据GB/T 28039—2011中中国人名汉语拼音“人名可以缩写”的条款,建议将《规则》中“中国著者姓名不得缩写”修改为“用汉语拼音书写的著者姓名,名可缩写,取每个汉字拼音的首个字母”。

3)中文科技期刊中外文参考文献欧美著者姓名的著录形式和用汉语拼音书写的著者姓名的著录形式最好一致。这样既利于编辑加工和校对,减轻工作量,又便于读者准确辨识,还有助于提升期刊的规范化水平,何乐而不为呢。

## 4 参考文献

- [1] 文后参考文献著录规则:GB/T 7714—2005[S].北京:中国标准出版社,2005
- [2] PINTO R P, SRINIVASAN B, MANUEL M F, et al. A two-population bio-electrochemical model of a microbial fuel cell[J]. *Bioresource Technology*, 2010, 101(14): 5256
- [3] 罗敏,胡志平,吕建斌,等.英文期刊文后参考文献著录的几点建议[J]. *编辑学报*, 2008, 20(2): 164
- [4] 陈浩元,颜帅,郑进保,等.关于文后参考文献著录若干问题的释疑[J]. *编辑学报*, 2011, 23(2): 111
- [5] 中国人名汉语拼音字母拼写规则:GB/T 28039—2011[S].北京:中国标准出版社,2011

(2015-03-18 收稿;2015-05-15 修回)